

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LIL Ч. 18. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, п'ятниця, 28-го січня 1944.

No. 18. NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, January 28, 1944. VOL. LIL

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВБґен 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВБґен 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES FIVE CENTS ELSEWHERE. OF AMERICA.

ПРЕЗИДЕНТ ПРО „ОШУСТВО ПРИ ВОЯЦЬКІМ ПРАВІ ГОЛОСУВАННЯ“

ВАШИНґТОН. — Послання президента до конгресу в справі довгої незгоди над наладнанням права голосування для воєнків називає сенатську ухвалу про „стейтові права“ засобом, який намагається „ошустом“ позбавити воєнків права голосування. Справа з підготовкою відповідного закону для призначення права голосування для воєнків у чинній службі протягалася кілька місяців, бо не було легко знайти спосіб, як це перевести. Останнього місяця сенат остаточно прийняв проект, щоб загарантувати голосування на підставі стейтської належності воєнків, моряків та маринарів і ця справа мала ще бути передискутована в палаті репрезентантів. Гострий вислів президента стрінувся з гострою відпавою збоку републиканської групи, іменем якої сенатор Тефт висловився, що така критика збоку президента це обидва для конгресу. — Президент домагається у послання зареєстрування кожного конгресмена при голосуванні над цією справою. З огляду на таку рішучу поставу обох сторін передбачують завзяту спірку між президентом і великою групою в обох палатах конгресу.

СТОРОННИЧІСТЬ УРЯДУ ДО ЮНІІ ПРИЧИНОЮ СТРАЙКІВ.

ВАШИНґТОН. — Спеціальна комісія палати репрезентантів для Розсліду Агенції Уряду зажадала від конгресу з'ясування прав поодиноких агенцій. Як приклад на потребу такого кроку комісія подає поведінку Краєвої Военної Ради, котра на думку Комісії, присвоює собі законодавчі права і накладає на підприємців обов'язок при заключуванні контрактів, що вони мають дбати про утримування членства в юніях і помагати юніям при збиранні членських вкладок. Таксамо в контрактах накладається обов'язок примусового суду, коли прийде зажалення від наемців. Через таку поведінку, твердить комісія, число страйків між робітниками, замісць маліти, почало рости. Від часу ухвалення протистрайкового закону число страйків досягло цифри 5,438 з 21,500, страченими днями і з 4,991,500 страйкуючими робітниками.

ВОЯКИ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ НА СТО БІЛІОНІВ.

НЬО ЙОРК. — Інститут Життєвих Обезпечень виказує, що американські воєнки є найвище забезпечені поміж усіми воєнками світу. Сума забезпечення досягає сто біліонів доларів на 14,000,000 полісах воєнків, моряків та маринарів.

КОНГРЕС ГОТОВИЙ ДО СТУДІІ ПІСЛЯВОЕННОЇ ГОСПОДАРКІ.

ВАШИНґТОН. — Предсідник палати репрезентантів Рейборн іменував 18 членів палати з обох політичних партій для студії і плянування післявоєнної господарки, згідно з бажанням висловленим на нараді посаджених у Шікаго. Відповідну резолюцію для такої акції вінс був конгресмен Вільям М. Колмер. Він теж став головою нової комісії.

ДАЕС БУДЕ РОЗСЛІДЖУВАТИ ПОЛІТИЧНУ АКЦІЮ СІО.

ВАШИНґТОН. — Конгресмен Даес з Тексасу виявив, що його комісія для Неамериканських Затій розслідує діяльність „Комітету Політичної Акції“, створеного Конгресом Промислових Організацій (CIO). На дальшу працю комісії Даеса конгрес виасигнував \$75,000. СІО призначило на політичну акцію \$2,000,000 з метою повалення при виборах конгресменів, які не підуть на програму організації СІО. Даес теж висловився, що він буде розслідувати діяльність організації „Мир уже тепер“.

НЕ БУДУТЬ ВИРОБЛЯТИ АЛЬКОГОЛЮ НА НАПІТКИ.

ВАШИНґТОН. — Військо та промислові цивільні підприємства запотребовують тільки алкоголь, що продукція алкоголь в 1944 р. мусить бути обмежена лише до заспокоєння згаданих потреб. Тому виріб алкоголь для горівок буде заставлений, як це заявив Доналд М. Нелсон, голова Ради Военної Продукції. Запотребування алкоголь для промислових цілей збільшилося від тоді, коли придумали виріб штучної гуми після заняття гумових лісів японцями.

АРГУМЕНТИ ПЕТЕРСОНА ЗА ПРИМУСОВУ КРАЄВУ СЛУЖБУ.

ВАШИНґТОН. — Підсекретар війни Роберт П. Петерсон складав зізнання перед Комісією для Військових Справ у сенаті і заявив, що Америка може виставити армію з 16,000,000, колиб так була переведена примусова служба праці. На запит чи він відчуває недостатку робучої сили, Петерсон відповів, що надії в нас нема цієї недостатці, але робуча сила не є належно використана і тому часто не можна наладнати програми воєнної діяльності.

Причини зірвання взаємин Аргентиною

БУЕНОС АЙРЕС. — Заповіджене зірвання дипломатичних взаємин між Аргентиною й державами Осі проголошено після того, як відповідний документ підписав президент Педро Рамірез і міністер закордонних справ Альберто Хільберт. Пороблено приготування до виїзду дипломатичних та консульських урядовців Німеччини й Японії в недалекому часі. Італії не згадано тому, що Аргентина визнає італійський уряд генерала Бадолія. Як причини зірвання взаємин подано такі: 1. Аргентинський уряд ствердив, що на території Аргентини йде безупинна праця німецьких шпигів на шкоду держав, заприязнених з Аргентиною, а внаслідок того загрожені суверенні права держави. 2. За працю шпигів відповідальні є уряди держав Осі. 3. Серед таких відносин перебування дипломатичних представників загрожує безпеченству краю. 4. Участь дипломатичних представників у шпигунській праці вимагає від уряду ясного окреслення їхньої діяльності.

СЕКРЕТАР ГОЛ ВДОВОЛЕНИЙ ІЗ ПОДІІ В АРГЕНТИНІ

ВАШИНґТОН. — Секретар стейту Кордел Гол висловив своє вдовілья з зірвання дипломатичних взаємин між Аргентиною й державами Осі. Він теж надіється, що Аргентина піде далі в теперішньому напрямку в закордонній політиці, яка забезпечить Західну Півкулю перед затіями німецьких та японських агентів.

БОЛЬШЕВИКИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД АМЕРИКАНСЬКОГО ПОСЕРЕДНИЦТВА В СПОРІ З ПОЛЬЩЕЮ

ВАШИНґТОН. — Секретар стейту Кордел Гол оголосив, що Советська Росія відкинула його пропозицію, вислану ще 15. січня, щоб Америка вжила своєї услуги для привернення дипломатичних взаємин між Росією й польським урядом, що тепер перебуває в Лондоні. У відповіді, як про це згадав Гол, сказано, що Совети доцїнюють добру волю американського уряду, але вважають, що відносини ще не дозріли до цього, щоб американську прислугу можна використати. Коли запитали Гола про його думку в справі заяви британського міністра закордонних справ Антона Ідена, що Англія не признає зміни границь після серпня 1939. р., Гол відповів, що він ще не читав тексту заяви Ідена і тому не може нічого про неї сказати.

Іден про польсько-советський граничний спір

ЛОНДОН. — Консервативний посол К. В. М. Пикторн поставив у британському парламенті міністрови заграничних справ запит в справі боротьби польського уряду на вигнання й советського уряду в Москві за східні границі Польщі. Він зібрав усі дотепершні заяви британського уряду, і, крім того, додав нові, які він вважав за потрібне. Чи уряд ще далі стоїть на становищі заяви прем'єра з 3. вересня 1940. року, що він не признає ніяких територіальних змін, що зайшли підчас війни, хіба що вони сталися за вільною згодою сторін? Він питався далі, чи уряд стоїть на становищі заяви секретаря заграничних справ, поданої в парламенті 3. липня 1941. року, що Британія не признає ніяких територіальних змін відносно Польщі від серпня 1939. року, та чи він стоїть на становищі другої засади Атлантийського Чартеру, що є проти територіальних змін, які не йдуть по дїлі вільно висказаних бажань заінтересованих народів.

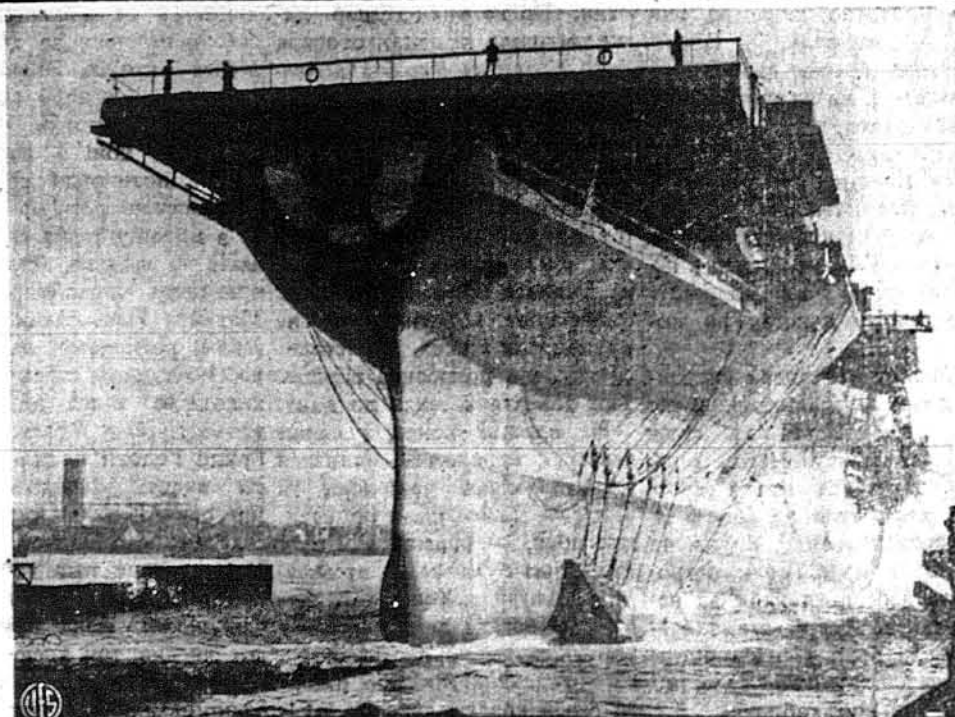
Відповідаючи на ці питання, Антоні Іден заявив, що уряд далі признає Атлантийський Чартер, що він далі не признає ніяких територіальних змін відносно Польщі від серпня 1939. року та не думає признавати ніяких змін, якщо вони не відбудуться за вільною згодою заінтересованих сторін.

Як американські часописи зняли становище, що цєю заявою британський уряд підтримує польські домагання, британський урядники вияснили, що це тільки почасті- правда; британський уряд саме попирає поляків тільки щодо того, що цієї справи не можна лишити до вирішення советському урядови односторонно.

СОВЕТИ ОБВИНУВАЧУЮТЬ НІМЦІВ ЗА МАСОВЕ ВБИВСТВО ПОЛЯКІВ

СМОЛЕНЬСК. — Надзвичайна советська комісія, що розслідувала німецькі жорстокости, подала до публичного відома висліди своїх розслідувань щодо трупів яких 11,000 польських офіцерів і воєнків, найдених у лісах коло Катина, на Білоруси. Комісія складає вину за це вбивство на німців і наводить на доказ цього висліди лікарських оглядин і судових переслухань свідків. Советський уряд привіз на місце похоронення жертв представників заграничної преси, показав їм розкриті гроби, предкладав лікарські докази на советську заяву та дозволив слухати зізнань свідків.

Кожного польського воєнка вбито вистрілом з револьвера, відданим у шию ззаду на близьку віддадь. За заявою розслідувальної комісії, для хоронення вбитих ужито російських воєнних бранців, котрих потім вибито нашіпленням їм тифусу або просто розстрілом.



НАЙНОВІШИЙ ЛІТАКОВОЗ ДЯДЬКА СЕМА. — Недавно тому спущено на води у Квінсі, Месечузетс, новий літаковоз для американської флотії. Названо його „Генкок“ за іменням відомого героя американської революційної війни, що підписав своє ім'я на декларації американської незалежності величезними буквами. Корабель має 27,000 тон містоти.

ЗАТОПИЛИ 6 ЯПОНСЬКИХ КОРАБЛІВ У РАБАВЛЮ

АЛІАНТСКА ГОЛОВНА КВАТИРА НА НОВІІ ГВІНЕІ. — Летуні американської воєнної флотії вдарили на японські кораблі, що стояли на якорах у заливі Симпсона коло Рабавлю, на Новій Британії, і, не дивлячися на сильний протилетунський огонь, затопили 6 кораблів, разом на 27,000 тон містоти. Один з кораблів був нафтовоз.

Майже в той самий час інші летуні вдарили на важні ворожі бази на островах Адміралеті, 370 миль на північний захід від Рабавлю, та розбили майдан Лоренгав на острові Манусі та Момоте на Лос-Негрс.

СІМ АТАКІВ НА АТОЛИ МАРШАЛА.

ПЕРЛ ГАРБОР. — Літаки американської армії й воєнної флотії доконали дальших сім атаків на строви Маршала. В атаках брали участь великі й середні бомбовики. Вони скидали бомби, острілювали скорострілами ворожі позиції та билися з ворожими летунами що вилетіли проти них, як також з групою малих воєнних кораблів. В усіх цих операціях американці не втратили ні одного літака. Вони відбили напад 30 літаків. Один літак системи „либерейтора“ збив три ворожі.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛЕТУНИ В КИТАЮ.

ЧУНКІНГ. — Чотирнадцять американських летунська сила вдарила знову по японській морській потузі й затопила японцям 6 кораблів, разом 11,600 тон містоти.

Середні бомбовики заатакували ворожий конвой коло Фучова, східно-китайського порту, та затопили два товарні кораблі, два товарно-пасажирські й один товарний човен. Вони ушкодили теж товарний корабель на 2,700 тон містоти та зострили один японський морський літак.

ВЕЛИКА РОЛЯ ФЛОТІІ В ІНВАЗІІ ІТАЛІІ.

АЛЖІР. — Аліантські інвазійні війська на полудне від Риму посувалися далі вперед проти щораз більше зростаючого німецького опору. Помагали сухоземним військам з моря воєнні кораблі.

Тимчасом на лінії Густава над рікою Гаріліаном німці вибили французів з позицій на горі Санта-Кроче, але американці добули більше терену коло Касіна, не дивлячися на те, що цей терен німцями підмінований.

Італійці оповідають, що американські й британські кораблі приготували були добре інвазію своїх військ на полудне від Риму в цей спосіб, що корабель гармати били по всіх важних пунктах Апіської дороги, якою німці мусили би довозити посилення проти інвазійних військ.

НІМЦІ ВИКЛИКУЮТЬ ЛЕТУНСЬКІ ДІВІЗІІ.

АЛЖІР. — Німці вживають видно всі свої летунські резерви, аби здержати доставу військ і воєнних матеріалів для аліантських інвазійних сил, на полудне від Риму. З околиці Бордо в Франції відтягнуто просто кожний літак. Не дивлячися на цю летунську діяльність ворога, аліантські війська поширюють постійно свої бази.

ЧЕРВОНА АРМІЯ ЗАНЯЛА КРАСНОГВАРДЕЙСЬКЕ.

ЛОНДОН. — Червона армія заняла Красногвардейське, уфортіфіковане місто під Ленінградом, перетяла останню залізничну лінію, якою могли би послугуватися німецькі війська в окрузі ріки Волхови, та підсунулася до естонської границі на 42 миль.

За московським комунікатом, положення німецьких військ між Ленінградом і озером Ільменом дуже важке; їм грозить піймання в пастку. Та німецька армія начисляє коло 250,000 воєнків.

Московський комунікат каже, що коло Новгорода російські повзи розбили головну квартиру одної німецької дивізії.

БРИТАНІЯ РОЗКРИВАЄ СВОЮ ТАЙНУ ЗБРОЮ.

ЛОНДОН. — Британський уряд подав деякі подробиці про існуючий уже від 3 літ тайний модель розвідних і бомбових літаків. Модель називається „Албемарл“ й виказав свою справність, возячи пошту на Гібральтар, роблячи транспортну службу в Росії та тягаючи за собою безмоторові літаки („глайдери“). Ними висаджувано війська на Сицилії. Може летіти зо шкоростю 250 миль на годину, долітати до висоти 10,500 стїп та, набравши раз топлива, може відбути дорогу 1,300 миль. Має 5 людей залоги.

НІМЦІ ВИБИЛИ ТІТА З ТУЗЛІІ.

ЛОНДОН. — Югославські партизани взяли приступом твердиню Мрконджіград у західній Боснії, але рівночасно переважаючі німецькі сили заставили їх покинути стратегічно важне місто Тузлу, в східній Боснії.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошувач хоче мати своє оголошення.
За оголошення редакція не відповідає.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
3 Канада належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Замість оборони габіж
Надзвичайна велика лава присяжних суддів одного повіту у ньюйоркській стейті видала по закінченню свого слідства рапорт, котрий облетів всю американську пресу. Підносить цей рапорт у вимовний спосіб так звану робітничу ситуацію й кидав великий сніп світла на робітничі юнії. При чому не говорить про відносини між робітниками й роботодавцями, а про відносини між організацією й робітниками.
Ця умова відразу вдаряє своєю небувалістю. Аджеж робітничу юнію організується на те, аби обороняти права робітників перед надужиттями чи визиском роботодавцями. Щож може бути в робітничій організації в відношенні між нею й членами такої, що в це мала би вглядати лава присяжних суддів, яка розглядає тільки ситуації, з яких виходять покривдження людей?
А прецінь велика лава присяжних суддів, котра робила цей розсід, розкрила таку низку зловжитків робітничої юнії супроти її власних членів, що при читанню цього рекорду набирається враження, що тут мається до діла не з організацією на оборону прав і інтересів робітників, а з організацією, що має робітників прав і добра позбавляти.
Викриває лава присяжних суддів, що урядники робітничої юнії видавали багато гроша юнії, не подаючи членам про це ніяких звітів. Для праці на згаданім проекті контрактори наймали робітників тільки за рекомендацією відповідної юнії, з котрою контрактори мали контракт. Коли юнія відтягала своє, одобрення щодо якогось робітника, його негайно віддалявано з праці, бо юнія грозила страйком, якби такий робітник надалі остався на роботі. Контрактор не вживався оставляти такого робітника на роботі, бо він міг бути звинувачений у тому, що не дає тільки юнійних робітників. Лава присяжних суддів розкриває далі, що юнійні урядники стягали від робітників за право праці певні оплати, з яких вони не здавали ніяких рахунків, на які вони не давали ресітів, які отже вони певно ховали в свої кишені. На думку присяжних суддів, мається тут діло не з юнієюю вкладкою, а з чистим грабіджом і вимушенням під покришкою збирання вкладки до робітничої юнії.
Вихід з такої ситуації присяжні судді добачують у поширенню демократичних прав членів юнії та в позбавленню юнійних урядників прав, чи привілеїв, робітничих царів. Треба заставити юнійних урядників відбувати правильні збори членства та давати на них звіти з видатків перед членами. Членів мали би карати тільки на основі рішення більшості зборів юнії, а не на основі рішення уряду юнії. Робітникам мало би прислугувати право приступити до юнії, без огляду на їх походження, віру чи расу. Вкладки встановляти й змінити мали би тільки збори юнії, а не урядники.
Ці пропозиції є такі помірковані й виходять вони видно не з ворожнечі до юнії, але з прихильності до них, з заражені такими проказами юнії зле зроблять, як цих порад не послухають.

Різні культурні джерела — наша сила

На сторінках часопису „Нью-Йорк Таймс“ порушено питання, яке дуже обходить теж і нас, американських українців. І то тих, що виїхали з старого краю, як і тих, що тут родились.

Іде про те, як розуміти американське громадянство. Себто, чи ставши через уродження чи набуття американським громадянством, треба зривати з своїм національним минулим і так ставати справжнім „американцем“?

Як бачимо, це таке питання, яке не є для нас якоюсь новою. Ми самі не раз його порушували і пробували розв'язувати на сторінках преси, чи в публичних відчитках, чи в тих рефератах, що їх виголошувало на подібну тему на різних наших з'їздах і конгресах. Але так є, що це є таке важке й складне, що воно це далі потребує не одного виснаження чи доповнення. Так є у нас, і так є з іншими національними групами. І не тільки те. Це є загально-американське питання.

З того боку цікаве те, що останніми днями було задане в „Нью-Йорк Таймс“, де вивзалась дискусія з такої заваги, що не треба ділити американське громадянство на „американців-жидів; американців-протестантів, американців-католиків“, як це дехто робить, висуваючи релігійні різноманітності як щось таке, що творить граничні стовпи між американцями. З цього поширилась дискусія на тему асиміляції, а властиво в цьому напрямі, що-чужинецькі групи не дають себе засимілювати, себто, що вони не стають „американцями“.

Дискусія підкреслює, що в дзеркалі, як не повинно бути в державі, є те, що виробляє Гітлер з своїм нацизмом і тоталітаризмом, які ліквідують всяку різноманітність. Якби ми хотіли піти в Америці нацистським шляхом, то мусіли б завести тільки одну національність, тільки одну релігію і тільки одну культуру. Та це є протилежне демократичному способу думання.

Демократія виходить з такого заложення, що люди можуть між собою різнитись під різними оглядами, а проте можуть бути лояльними супроти себе і держави. І почувати себе зв'язаними ось такими спільними лояльностями і цілями та почуттями, що всі їхні зусилля збогачують їх спільну культуру.

Демократія рахується з тим,

що не можливо видерти з душі людини її минуле, ось те все, що склалося на те, чим та людина є. Бо ніяка людина не є плодом тільки сучасності.

Національні чи релігійні групи передають теперішності те, що їх зв'язує з найкращим, що було в минулому. Це ті речі, що їх звичайно в житті найбільше цінимо, що ними найбільше дорожимо, а саме вони походять звичайно від наших родових і національно-групових зв'язків.

Це знов означає, що коли хтось вимагає, щоби ми були „тільки американцями“, а не бере під увагу нашого національного і культурного походження, а в усякому випадку принаймні того останнього, той вимагає щось таке, що є неможливе до здійснення.

Що далі, коли хто так ставить справу, той рівночасно обдирає Америку від тих елементів, що роблять американське життя привабливим, гарним і сильним.

Демократія побиває тоталітаризм саме найбільше тим, що вона приймає усе добре й краще з усіх можливих джерел. Якраз у тому і сила демократії.

Злучені Держави це велика симфонічна оркестра, що складається з різних секцій і з різних інструментів. Це не є 130 мільйонів осіб, з яких кожний грає на одному і тому самому інструменті!

Супроти цього треба всім погодитись з тим, що маємо в Америці різні релігії. Як і з тим, що маємо групи з різноманітним національним походженням. Годі за забувати, чи це омінати, чи забувати, чи не буде ніяка розв'язка, бо тут це про щось таке, що не дасть себе зникнути.

Це є складова частина американської демократії.

Заключення з цього таке, що ми повинні виховувати такий тип американського громадянина, що це все розуміє би. Значить, що розуміє би, що оті різниці не є нашою слабкою стороною, а навпаки, нашою силою. Завдяки ось таким різницям наше життя краще розвивається, набирає більшого розмаху і краси.

Тільки при цьому треба теж пам'ятати за нашу спільну лояльність, та що доперва з усього цього твориться ось та наша американська спільність, яка репрезентує нас як одну державу і один американський нарід.

Навели ми оті розумування, бо, як сказано, на те саме схо-

Як би ось так підходили!

Советсько-польський спір Що тут може змістити польська пропаганда? Чи ті польські професори, що висувають „відвічні“ польські права до тих східних границь? Чи ті польські організації, що тут в Америці пробувають добитись поновного затвердження ось тих границь для Польщі?

Уся та акція не доведе рішуче до ніякої зміни. Це ясне як сонце! Але є одна можливість, що моглаб заважити. Ось тою можливістю — є український нарід. Той, там в Європі. При його допомозі можна спричинити справедливу зміну в східній Європі. Таку зміну, що в будучині булаб благословенством для України і Польщі. А достаточо благословенством теж і для Росії. Ось таку зміну на сході Європи, пожедану зміну, може внести тільки незалежна і самостійна та со-борна Україна.

Тому, якщоб у польських політичних діячів була хоч крихітка політичного реалізму, то вони не велик процесу за справу, якої ніяк не можуть виграти навіть в найліпших умовах, а взялисяб за іншу розв'язку. Сказалиб у Лондоні й Вашингтоні, чи де треба, що Польща сусідкує з Україною і українським народом, а не з Росією. Сказалиб, що тільки український нарід має право вирішувати долю України. І то долю як Східної так і Західної України. А Росія і Польща повинніб стояти збоку і тому не перешкаджати.

Правда, дехто з поляків уже ставить справу так, що Росія не має права говорити за Західну Україну, бо в ній нема росіян. Але ті голоси не ідуть далі. Не кажуть нічого про те, що Польща зривається свого права до Західної України, або принаймні сусідства на те, щоб

саме населення цієї землі ще раз рішило, чого бажає. Советський плебісцит не може тут вводити в ніяку рахубу, бо це було посміховище, а не голосування. Важним є тут День 1. Листопаду 1918 року, а потім День 22. Січня 1919. Хто хоче квестіонувати ось такі рішення українського народу, що запали у тих двох Днях, той повинен принаймні заявляти за поновним плебісцитом, очевидно під американською диктандією контролю. Інше думання є — нерациональне.

Польський часопис „Єдність-Польонія“, що виходить в Балтімор, в числі з 21. січня б. р., пише таке, що в світі, як чують про „Західну Україну“, то думають, що якщо б „Західна Україна“, то якжеж вона може бути польською землею. Каже далі, що світ не застановляється над тим, що колиб у тій Західній Україні навіть не було жадних поляків, то „навіть в такому випадку Росія не малаб жадного права домагатися тої землі, до якої моголаб зголосувати на підставі етнографічних засад деякі претенсії тільки вільна і незалежна Україна. Тільки, пише та газета, світ відноситься з байдужністю до політичних аспірацій українців, що використовують російська пропаганда.

Цей часопис пише, що Росії властиво не іде про західно-українські чи білоруські землі, а тільки про те, щоб опанувати цілу Польщу та завести в ній комуністичний лад. А через Польщу посунуться потім далі, в інші краї.

Не входимо в те, що за пляни мають Совети, бо проте можнаб говорити дуже багато. Але, коли Польща добачує, що Совети ідуть ударом у саме її серце, так чомуж вона не борониться у світі таким способом, що може мати успіх, що може мати за собою там в Європі під самим її боком десятки мільйонів людей, що булиб знею. Ось таким народом може бути і український нарід, якщо тільки польський нарід заявить, що він не хоче прилучувати до Польщі ніякої української землі, а ті, що були під нею, відлає незалежній і вільній та демократичній Україні, яка повинна по цій війні повстати в такий самий спосіб, як повинна повстати вільна і демократична Польща, як повинні повстати як вільні й незалежні Литва, Естонія та Латвія.

Народи усіх тих держав, нині поневолених, що стогнуть тепер під нацистським чоботом, не хочуть теж стогнати по нашій вигрі під комуністичним ярмом. Усі вони повинні творити один визвольний фронт при мировій конференції. І не може статись. Може таким робом повстати величезна сила. Але передумовою того є зречення Польщі з тих непольських земель на сході, що їх по першій світовій війні силою загарабала. Зречення це в користь Росії, але в користь справжніх своїх сусідів, а між ними в першу чергу в користь України.

Без цього польсько-советський спір не посується ні на один крок вперед, коли глядіти на нього з реального боку. Тут мусить ввійти щось нове. Щось таке, що цілий світ мусить визнати за природне й справедливе. Бо тепер так є, у дипломатичній грі, що властиво Росія „звільняє“ і „визволяє“, бо крутить тим, що ніби „прилучує“ спірні землі до „України“ чи там „Білорусії“, а Польща опирає своє право на чомусь такому, що ніяк не може вдержатись, бо не має за собою навіть того викруту, якого вживають Совети.

Народжується нова епоха теж і на сході Європи. Велика епоха. Тільки треба вміти поневоленню ту епоху використати для нового, ліпшого життя, побудованого на нових моральних засадах, а не на старих навичках, що накоїли стільки лиха.

В кожній українській хаті повинен знаходитись часопис „СВОБОДА“

ці до Чорнобиля і від Чорнобиля до Лоява по дев'ятьдесят верств простору. Цей сто вісімдесятверстовий простір обсадити військом хочаб по більш доступних пунктах не було спроможности. До того, ще невідомо було у котрому напрямі Радзивилл вирушить. Хвиля вимагала вибору одного старшого команданта. Ніхто однак з полковників не почував себе здібним обняти загальний провід над військом, чи може не хотів брати на себе відповідальності за успіх з такими мізерними силами.

(Дальше буде).

ОЛ. ЛУГОВИЙ
Права автора застережені
ЧОРНІ ХМАРИ ІЗЗА ПРИПЯТИ
Історична повість з часів Хмельниччини.
15)

VI.
Скріплював свої позиції полковник Подобайло за Дніпром, скріплювали і польські полковники у Чернобилі. Увесь тяжкий день кипіла гарячкова робота: копали вали над рікою, будували трібуни для легшого доступу до ріки з південної сторони. В день і вночі працювали на перемичі ковали у двох кузнях: Сторчаком прививали корси до держаків, окопували дубини, доробляли гострі сталеві кінці на списи, гострили старезні шаблі й сокири. Всяке залізо, яке лиш знайшлося в околиці, перековували на зброю, — навіть сталеві рала сохів. Охочого люду стагалося на заклик і не мало, та зброї не було. Не було звідки її й дістати. Післанці з Києва вернули ні з чим. Привезли, прав-

що нема часу на навчання — не помагали. Селяни ремствували: — Козацтво лише за себе дбає, — нарікали. — Бідний підданець провів своє життя на панщині, не навчився зброєю орудувати, то хоч гинь тепер. На щож було панів проганяти, коли не дає нам чим від них боронитись? Ліпше нам було не рухатись. Може пани й заскавіші булиб. Козак в небезпечі втічє, а нас залишити вельможному панству на погину.

В обличчя небезпечі вилазила наверх душа черні, вічно боязлива, дріжуча за свою нужденну шкіру. Чернь віками бунтувалася проти своїх панів коли чула за собою якусь сторонню силу. Колиж та сила була мала, коли загрожувала небезпечка кари за неслухняність, чернь ще завчасу готова була в панів помилувати прохати; жалувала, що проти них ворохобилася.

Полковники і радби прийняли селян в козацькі ряди, але влітати нічого не могли. Приняли селян та гнали їх, — озброєних, косами, вилами й со-

кирами — на панцирну кінноту, вважали злочинном, безкорисним нищенням людської сили. Полковники тепер лише побачили, як несприятелювала була Козацька Україна до ведення війни на два фронти. Знали, що приготуватись не було коли, — не було часу й засобів, — тому не нарікали. Вживати селян навіть до роботи не могли. Треба їх було чим покорити, а козаки й самі живились чим Бог пішле. Запасів за короткий час не прибрили ніяких. Користалися тим, що привозила шляхта. Тож завертали селян до дому.

На власних конях, з таким таким вирядом зїздалася шляхта, міські ремісники та старі, — каліки це з попередних воєн, — козаки. Цій силі старшина була рада, приймала без паганія. Хоч також знала, що багато з них може у критичну хвилю перекинутись на литовський бік, або підняти серед козаків заколот у рішучий момент бою. Ні в ко-до, однак, не написано на чолі, що він думає.

З під Бабиці повернули до Чорнобиля козацькі недобит-

ки полковника Голоти. Бабицька переправа через Припять зїстала ніким не обсаджена, а це збільшувало неспокій старшин за долю Північної України. Зібравши всі недобитки наскоро сформували знов три полки. Найкращі козаки й коні з попередних полків потворили перші сотні. Наступні сотні формувалися з новопривезених старих козаків та шляхти. Сила полків виносила: Чорнобильський — Михайла Панькевича полк — дві тисячі комонника, наполовину на мотузних стремехах і з холодною лише зброєю та п'ятьсот піших; Брагинський — Гриця Голоти полк — півтори тисячі кінних та також п'ятьсот піших; виряджених так само як і Чорнобильський. Найвільнішим та з добрим вирядом був третій полк, — Овруцький, Івана Брукаря, — чотири тисячі кінних і лише п'ятьдесят піших, сформований з шляхти й шляхетськими засобами виряджений. Вся Чорнобильська залага виносила на шість і пів тисячі комонника та трохи більше тисячі піших. Була

ще з тисяча люду з косами й дубинами, але з такою зброєю прийділо до сотень не дістати. Вони утворили таборау сотню, одну для усіх полків. Артилерії не мали ні одної гармати. Полковник Подобайло прислав дві гаківниці²⁸⁾ та не було до них ні кулі ні пороку.

Козацькі розїзди через Брагин вдержували сполукку з позицією полковника Подобайла, а взідтам висилали перебраних звідунів під саму Річицю. Другого дня повідомив полковник Подобайло, що в Річицю прибув князь Радзивил. Ще через кілька днів, 20. липня, пізно ввечері, від Подобайла прибув гонець з вісткою, що литовська армія готується до походу на Україну й веде розвідку по обох головних напрямках — по шляху Річиця-Холмець-Лояв в полуденному напрямку і Річиця-Бабиця-Мозир, в напрямку полуднево-західному.

Заворушилися в Чорнобилі. Однак проти литовської сили вирушати не могли. Від Баби-

ці до Чорнобиля і від Чорнобиля до Лоява по дев'ятьдесят верств простору. Цей сто вісімдесятверстовий простір обсадити військом хочаб по більш доступних пунктах не було спроможности. До того, ще невідомо було у котрому напрямі Радзивил вирушить. Хвиля вимагала вибору одного старшого команданта. Ніхто однак з полковників не почував себе здібним обняти загальний провід над військом, чи може не хотів брати на себе відповідальності за успіх з такими мізерними силами.

(Дальше буде).

²⁸⁾ Гаківниця — пізнь-гармата, важала не більш 80 фунтів.

Газетярський промисл

Для пересічного читача газет варто знати, з чого газети втримуються. Це питання стає тепер актуальним, коли внаслідок нестачі паперу дорожжів газети і читачі не звертають на це належної уваги. Хто привик читати газету, не дуже дбає за ціну. Мусить її мати, як хворий лікарство, або як алкоголь свій труп. Загально стверджений факт, що у воєнному часі росте інтерес до газет, щоб читати звідомлення. А хто то особисто не заінтересований тепер у війні? Кожен має когось із своїх найдорожчих на фронті, або в військовому таборі, або десь на морю. Отже читає кожен газету. А газетяр-видавець має свої клопоти. Вони мусять газету втримати, щоб додати публіци. Видавець-директор журяться впершу чергу редакторами, бо добрий редакційний персонал творить властиву вартість газети. Щопро, як добре налажена редакційна сторона, газета має попит. А тоді треба вже подбати про фінансову безпеку газети.

Від 10 літ користають більше ще й бізнесмени з газет. Вони поміняють оголошення за постійну ціну в газетах, але число читачів, або, як ми кажемо, циркуляція газети росте. Отже чим більша циркуляція, тим більша вартість оголошень для підприємців, бізнесменів та робітників. Бо то різні бувають оголошення, а багато таких, що дають робітникам нагоду знайти працю. Отже росла кілька літ циркуляція, а ціна оголошень була тасам. В американському газетярському промислі устійнено ці оголошення в такий спосіб, що газетна адміністрація продає в газеті місце за такою ціною. Є вже слово в американській газетярській індустрії: „Милінрейт“, значить ціна так званої агафної лінії друку, а до того ще ціна одного цілого місяця в газеті від одного мільона циркуляції. У практиці виходить, що лінійка дрібного друку разом з місцем досягала ціни \$2.23 за палець („інч“) в 1942 р., а \$2.66 в 1943.

Однак тепер кошти оголошень ідуть вгору, а причина тому нестача газетного паперу. Це тому, що підприємці не клопочуться так дуже оголошеннями, як читачами. Вони знають, що як хто мусить помістити оголошення, то дасть і ціну. Тому вони більше місця присвячують матеріялов редакційному, щоб додати читачам, бо від них відстануть вину ціну за газету.

Для порівняння варто згадати таке: Нью Йорк Таймс із циркуляцією 420,000 примірників рахує \$15.40 за інч місяця в колонії при оголошенні; Таймс-Геральд в Далас, Тексас, з циркуляцією 110,000 примірників жадає тепер \$3.20 за інч, а Геральд в Рутленд, Вермонт, з циркуляцією 16,000 примірників рахує \$1.05 за інч оголошення. А все треба ще додати до того пересічно 76 ц. за стрічку друку. Та не зважаючи на підвищення ціни оголошень видання підносять теж ціну передплати, бо з оголошень так не можуть втримати газет. Так напр., коли в 1929 році дохід з передплати для газет досягав пересічно в Америці 25 відсотків, а решту видатків покривали з оголошень, то в теперішньому часі прихід з передплати доходив до 40, 45, а навіть і 50 відсотків. Значить американська газета починає тепер чимраз більше спиратися на читача.

Як стоїть справа з фінансуванням українських газет?

Ми не маємо під рукою статистичних даних, як фінансуються українські газети. З досвіду знаємо, що вони стоять перед

платою, по скільки за передплату можна вважати доплату до членських вкладок від членів бенефітних організацій, що видають свої органи. Отже на підставі даних видавництва „Свободи“ можна ствердити, що з дійсної передплати і отих членських додатків видавництва „Свободи“ дістало в минулому році на покриття коштів 82.5 відсотків; з оголошень 8 відсотків, а друкарня за роботу принесла 9.5 відсотків. На будуче, з огляду на ціну й нестачу паперу справа видавництва погіршуватиметься. Насамперед, що нема нових джерел приходу, бо оголошень в газеті небагато, як зрештою вони, як зазначено, не приносили багато. Друкарських приходів теж меншає, отже лишається як єдине правдиве джерело приходу на втримання газети — передплата. Подавляюча більшість передплатників це члени У. Н. Союзу, від котрих не можна жадати підвищення без ухвали конвенції. Отже стаємо перед питанням: Хто то має принести себе в жертву для видавання газети?

Знаючи з досвіду наставлення нашого загалу, не один скаже, щоб отримати плату робітникам в друкарні та працівникам в редакції. Тут треба сказати віттерво: Навіть наш громадянин мусить раз зрозуміти, що робітник при газеті, все одно, чи це редактор чи складач, має право до мінімальних життєвих вимог так, як і цей робітник, що працює при „дефенс“, чи де інакше. Отже не можна все вимагати, щоб газетярські робітники були жебраками і діставали свою платню так сказатиб „з ласки на роду“. Бо „достойний діятель своєї нагороди“. Це тим більше, що багато таких робітників уже старіється і не може йти за прошенням хліба.

Лишається отже правильна дорога: Коли в теперішньому часі великих всесвітніх подій, газети від одного мільона циркуляції. У практиці виходить, що лінійка дрібного друку разом з місцем досягала ціни \$2.23 за палець („інч“) в 1942 р., а \$2.66 в 1943.

ЯК СКЛАДАЮТЬ ЮВІЛЕЙНИЙ ДАР „СВОБОДИ“?

Дальші жертви зложили на „Ювілейний Дар „Свободи“:

Стефан Дідуля, Адриан, Миш, \$1, Катерина Бойко, Провиденс, Р. Ай., \$1.40, Осип Садниченко, Асторія, Л. Ай. \$1.3, Курочка, Оберн, Н. Й. \$1, Петро Новак, \$1.

Бр. св. Петра й Павла, від 102 У. Н. С. з Джерзі Сіті, Н. Дж., ухвалило на річних зборах \$10, переслав секр. Микола Бусько. Тов. Запорозька Січ, від 246 У. Н. С. у Вест Варвик, Р. Ай. і складач членів на зборах, дали як слідує; з братської каси \$5, відділовий секретар, який і прислав цілу складку. В. Сподарик, дав \$2.50, а по \$1 склали: І. Пиллюк, Л. Москалик, Іванна Семчук, П. Коць, Р. Прытула, М. Мартинів, разом \$13.50. Складку у від. 473 в Монреалі, Канада, дня 13. січня 1944, принесла \$38.50. Склали: \$5: Маруся Харбарук; по \$3: М. Глібчук, О. Чайківський; по \$2: С. Делів, І. Розвадовський, М. Крисоватий, Н. Панасюк, М. Едліський, П. Самотіс, В. Кунанець, Марія Сосницька. \$1.50 дав В. Побігушка; по \$1: Ю. Дейнека, Т. Козуб, А. Ковальчук, Р. Дя-



З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ДІТРОЙТ, МІШ.

Українці Дітройту для воєнних змагань Америки.

Український День Дарування Крови.

На засіданнях Української Федерації в Мішіган піднесено думку зачати акцію серед українського громадянства щодо реєстрації жертводавців крові для ранених американських воєнних. Теперішній воєнний час вимагав ініціативи для такої акції серед американських громадян українського роду, бо кожен з них вже розуміє, що кровна діляма є необхідною для ратування життя ранених нашої армії, в якій рядах є нині теж і десятки тисячів хлопців українського роду, які проливають свою кров на далеких фронтах за ідеали американської свободи.

На останніх зборах делегатів Української Федерації директор Української Шкоди Радіо Години, п. М. Шустакевич, подав заяву, що він візьме на себе обов'язок поведсти таку акцію і організувати загальну реєстрацію у справі дарування крові. Збори, очевидно, що заяву дуже радо прийняли. В тій цілі він порозумівся з головою кватирю Американського Червоного Хреста, де за спільним порозумінням назначено Український День Дарування Крови, який є назначений на місяць лютий. Дата дня буде однак проголошена після скінчення реєстрації жертводавців. В порозумінні з А. Ч. Хрестом зложено комітет з трьох осіб, у який увійшли М. Шустакевич, як завідувач реєстрації Українського Дня, о. Стефан Тиханський, як представник реєстрації для східної сторони та о. Стефан Побутський, як представник реєстрації для західної сторони Дітройту. Комітет означив квоту у висоті 500 пайнів крові. Агітація за реєстрацію зачалася рівночасно на щоденних програмах Української Радіо Години та в церкві. Реєстраційні карти, на яких є надруковано „Юкраніян Дей“, розподілено по всіх українських народних інституціях і клубах, де добровольці

чуть, А. Була, П. Гриневич, М. Ленько, В. Лилик, С. Шлапковський, С. Галай. „Попередньо вислав я вже \$11 на „Ювілейний Дар, а тепер посилав реєнту \$27.50 від членів-передплатників“. — О. Чайківський, секр.

(Дальші жертви будуть оголошені під тою самою рубрикою, себто: Як складають „Ювілейний Дар Свободи“).

мають нагоду зареєструватися. Реєстраційні карти є в У. Н. Домі, Мішіганській Лізі, Українським Американським Політичним Клубі при Сікат, в Українським Демократичним Клубі, Українсько-Американським Центрі при Карпентер вулиці, в парохіальних канцеляріях та в дирекції У. Р. Години. Зорганізовано серію промов на програмах У. Р. Години, а час на цілу пропаганду за Українським Днем зівстав ларований її директором. Досі промовляли в цій справі М. Шустакевич, пані Річард Форсайд від А. Ч. Хреста, о. Стефан Тиханський, о. Стефан Побутський, пані Юлія Шустакевич, а даліше є намічені промови наших лікарів, доглядачів хорих та українських провідних громадян. Імена реєстрів подається до загального відомо на програмах У. Р. Години. За тиждень кампанії показались вже гарні результати, хоч багато наших громадян має якийсь незрозумілий страх перед уділенням пайнта крові для ратування життя наших ранених воєнних. Деяким нашим батькам і матерям, жінкам, сестрам і братам може ще не ясно, що цей пайнт крові, який вони подарують для А. Ч. Хреста може якраз вратує життя їх власного сина, мужа або брата. Війна вимагає жертв крові і матеріяльних жертв і Дітройтська Громада вірить, що „осягне свою квоту 500 пайнів крові, за що буде кредит для всіх українців Дітройту, навіть і для тих, котрі не дадуть.

Сума за це шпитальне наладження вноситься: 100 тисяч доларів у вартості бондів. Цей шпиталь буде дарунком від українців Дітройту, за що громада отримає сертифікат від Департаменту Скарбу та почесну записку від Генерального хірурга, генерала Кірка. Кампанія за продаж бондів на суму 100 тисяч доларів зачалася негайно на програмах У. Р. Години та по церквах і перші дні принесли добрі результати. Комітет вже продав бондів на суму 30 тисяч доларів. Між покупцями бондів належить згадати п. Семена Тимочка, який сам купив бондів на суму \$25,400. Громада наша взялася за запалом до праці і комітет має надію, що осягне свою квоту ще перед замкненням кампанії за Четвертою Воєною Позичкою.

Андрій Градовський, секр.

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ЛІСТАТИ ТАКЕ ОБЗЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛОБ ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ

Українська Радіо Година, яка веде акцію продажі воєнних бондів від першої воєнної позички і через яку українське громадянство закупило вже поверх чверть мільона доларів вартості бондів, та яка переева реєстрацію закупки бондів серед українців Дітройту на суму поверх мільона доларів, отримала поручення від Департаменту Скарбу через Мішіганський Воєнний Фінансовий Комітет, щоби кампанію за продаж бондів Четвертої Воєнної Позички повернути на цілі госпіталізації для американської армії.

Уважаючи, що ця справа вимагає більших зусиль та повної кооперації нашого громадянства, п. Шустакевич уважав за відповідне порозумітися в цій справі з провідними людьми в нашій громаді. В п'ятницю, 14. січня зійшлися в цій справі на нараду наші провідники, котрі в кооперації з У.

Р. Годиню положили найбільше праці в продажі бондів, як о. Стефан Тиханський, о. Ст. Побутський та інші. На зборах постановлено покликати до життя спеціальну громадську репрезентацію, яка як відділ Воєнного Фінансового Комітету прийняла назву „Дітройтський Американсько-Український Воєнний Фінансовий Комітет“. Щоби не тратити часу на скликування різних мітингів, бо час кампанії триває тільки чотири тижні, постановлено зложити громадську репрезентацію через назначення, з осіб, котрі можуть посвятити справі троха більше часу, а рівночасно репрезентують, як представники, наші центральні організації, клуби та народні домів. У склад комітету увійшли й прийняли свої уряди такі громадяни: о. Стефан Побутський, представник, о. Стефан Тиханський, 1. місто-председник, адв. Іван Панчук, 2. місто-председник, Микола Шустакевич, касир, адв. Петро Касій, секретар для східної сторони, Андрій Градовський, секретар для західної сторони міста. До дирекції комітету увійшли: Василь Довгань, Олександр Стек, Іван В. Іванчук, Іван Чайковський, П. Задойко, учитель Петро Голей, Омелян Пелех, Анна Кіпчик, Марія Прокопович та Анна Стисловська, від українського жіноцтва. Екзекутивна комітет ринила взяти за об'єкти теперішньої кампанії закупило полевого шпиталю для нашої армії, що включати — Шпиталь для Конвалесцентів з 1000 ліжками, Моторний Юніт, та Кліринг Стейшен для ранених.

Сума за це шпитальне наладження вноситься: 100 тисяч доларів у вартості бондів. Цей шпиталь буде дарунком від українців Дітройту, за що громада отримає сертифікат від Департаменту Скарбу та почесну записку від Генерального хірурга, генерала Кірка. Кампанія за продаж бондів на суму 100 тисяч доларів зачалася негайно на програмах У. Р. Години та по церквах і перші дні принесли добрі результати. Комітет вже продав бондів на суму 30 тисяч доларів. Між покупцями бондів належить згадати п. Семена Тимочка, який сам купив бондів на суму \$25,400. Громада наша взялася за запалом до праці і комітет має надію, що осягне свою квоту ще перед замкненням кампанії за Четвертою Воєною Позичкою.

Андрій Градовський, секр.

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ЛІСТАТИ ТАКЕ ОБЗЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛОБ ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 17. січня 1944 року помер у 48. році життя

ПЕТРО ЛИТВАК.
Вступив до Тов. ім. Івана Франка, від 334 У. Н. Союзу в Клівленд, О., 20. грудня 1925 року. Покійний походив з села Білчик, пов. Старий Самбір, Галичина. Похований у смутку жону Марію і сина Михайла. Похорон відбувся в четвер, 20. січня з церкви св. Володимира на шпиталі Брукліни.
В. П. П. С. Морозович, секр.

Дня 21. січня 1944 р. помер член Тов. ім. Тараса Шевченка, від 231 У. Н. Союзу в Байон, Н. Дж.

ПЕТРО БОРИС.
Покійний походив зі села Воробинка, пов. Тернопіль. До У. Н. Союзу вступив 26. літ. Прожив 57 літ. Покійний був ширим українцем і жертводавцем на річці американській і краєві нарізні ціли. Покійний похований у смутку жону Марію і дочку Ану Дорчук. Похорон відбувся 25. січня з дому жалоби, 672 Boulevard до церкви св. Софії, а потім на північній спочинку. — В. П. П.
Л. Бачинський, секр.

У відділі 198 У. Н. Союзу у Порт Джеріс, Н. Й., померла дия 18. січня 1944 р.

НАТАЛІЯ ГРИНЕВИЧ.
допоміжна членка Бр. св. Михайла. Похована в смутку двох синів і доньку та внука.
Похорон відбувся 21. січня з церкви св. Марії. — В. П. П.
І. Александрович, секр.

До всього членства У. Н. Союзу!

Вживаємо все наше членство взяти активну участь в 4-тій воєнній позичці. Обов'язком кожного члена є не тільки самому купити бонди на можливо найвищу суму, але також попрацювати над тим, щоб звербувати якнайбільше покупців з круга своїх знайомих та приятелів.

До цього обов'язку вживають наші сини, брати, чоловіки, що віддають своє життя на полі бою за нас, нашу свободу, за наше краще завтра.

Виконати це є теж нашою патріотичною повинністю як членів У. Н. Союзу супроти теперішніх величезних воєнних вимог нашої країни.

До цього обов'язку кличе нас і постанова Українсько-Американського Комітету Продажі Воєнних Бондів, що поставив собі за цілі розпродати в цій 4-тій воєнній позичці бонди на суму п'ять мільонів доларів.

Ми мусимо доклати того, щоб ця цілі була вповні осягнена. Тому берімся до праці негайно. Хай отже кожна членка і кожний член стануть активними працівниками в цій нашій кампанії за продаж бондів на суму п'ять мільонів доларів.

А щоб У. Н. Союз міг мати докладний реєстр щодо того, на яку суму воєнних бондів закупили його члени в цій 4-тій воєнній позичці, то просимо:

1. Щоб кожний член, купуючи бонди в часі теперішньої 4-тої кампанії продажі воєнних бондів, вживав при купні бондів тільки цієї аплікації, на якій вгорі є напис: UKRAINIAN AMERICAN WAR BOND DRIVE, under the auspices of the UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE.

2. Щоб кожний член, купуючи бонди, домагався, щоб банк, почта, чи фабрика (залежно від того, де даний член буде купувати бонди) прибили свою печатку на посвідці, званій RECORD RECEIPT.

3. Щоб кожний член, виповнюючи посвідку (RECORD RECEIPT) подав на ній докладно своє ім'я і назвище, адресу, число відділу У. Н. Союзу, до якого належить, та суму закуплених бондів.

4. Щоб кожний член пам'ятав, що що виповнену посвідку (RECORD RECEIPT) треба вислати негайно на адресу: UKRAINIAN AMERICAN WAR BOND DRIVE, 847 North Franklin St., Philadelphia, 23, Pa.

ЗА ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ У. Н. СОЮЗУ:

М. Мурашко, гол. преде. Д. Галичич, гол. секр.

ЙОНГСТАВН, О.

Нова молода співуча сила.

„Ди Йонгставн Дейлі Віндікейтор“ з 13. січня б. р. подає про виступи учеників Дана Мюзікал Інституту в комічній опері С. Гілберт-Солівана „Аббатство“.

Попередню на протязі чотирьох років головні ролі в різних операх, виставленнях згаданого інституту, віддавала співанка панна Олія Мусійчук, що є тепер учителькою в публічній школі й далі студіює спів та музику. Панна

Марія Москалик перебрала її місце в Інституті й ми бажаємо їй з щирою серця якнайбільшого успіху.

Громадянин.

Чий це моряк?

Прийнявши зааранжовану установою Юнайтед Сервіс Організацій „ЮСО“, пішла дівчина в танець з моряком. Упродовж танцю придивляється йому ближче і завважує на згиби його руки брайлозліску з написом: „Руки проч від нього. Він є мій. — Маргарет“.

Хто закладає супружжя?

Треба дві партії для закладання супружжя: незамужньої доні і настирливої мамуні.

ДО ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ В СТЕЙТІ КОННЕКТИКАТ!

Повідомляємо, що

ОКРУЖНІ ЗБОРИ

всіх відділів У. Н. Союзу зо стейту Коннектикат відбуваються

В НЕДІЛЮ, 30. СІЧНЯ (JANUARY 30, 1944)
В ЦЕРКОВНИЙ ГАЛІ НА ПАРК СТРІТ,
NEW HAVEN, CONN.

Збори зачнуться точно в год. 2. пополудні.

Нсі відділи повинні обов'язково прислати своїх представників на ці збори. На зборах буде обговорена справа 50-літнього ювілею У. Н. Союзу. Цю справу представить член чоловічого екзекютивного комітету У. Н. Союзу, який приде на збори. Також у справах організаційних буде промовляти організатор У. Н. Союзу А. Маланчук.

Окружний Комітет Відділів У. Н. Союзу.

ТРЕБА ХОРИСТІВ ДЛЯ ВИСТУПУ В КАРНЕГІ ГОЛ

Повідомляю, що з припорушення Ювілейного Комітету Відділів У. Н. Союзу Метрополітального Округу я зорганізував мішний хор для виступу на святі 50-ліття У. Н. Союзу, що відбудеться в Карнегі Гол, 5. березня. Щоб іще доповнити цей хор, запрошую любителів співу з хоровою практикою і добрими голосами до участі в цьому хорі. Проби відбуваються в

STEINWAY BUILDING,
113 W. 57th Street (near 6th Avenue) Room 601, New York, N. Y.

у вівторок і суботу кожного тижня від год. 7:30 до 10:30 вечером.

Юрій Кириченко.

ДО ВІДДІЛОВИХ СЕКРЕТАРІВ У. Н. СОЮЗУ

Прохаю тих відділових секретарів, котрі ще не прислали спису своїх членів, що служать у збройних силах, щоб прислали його якнайскорше до головної канцелярії У. Н. Союзу.

М. Мурашко, гол. преде.

NATURAL TIPPED SKUNK



• Футро зі SKUNK надається на всі оказії.

• Футро зі SKUNK є тепле і витривале.

• Футро зі SKUNK є модне.

Купуйте футро зі SKUNK у

МИХАЙЛА

ТУРАНСЬКОГО,

де ви будете певні, що ви дістанете повну вартість за ваші ГРОШІ.

Ви знайдете якість, модність, витривалість і низькі ціни у

Михайла

Туранського

Отворено кожного четверга до 8. год. ввечір.



MICHAEL TURANSKY
350 Seventh Ave., New York City

Between 29 & 30 Sts.
16th Floor

Lackawanna
4-0973

Отворено щодня до 6. год. веч. В суботу до 5. год. веч.

Новобранці

Непривітний був ранок 18. грудня. Тяжкі зимові хмари нависли над ставим Дітройтом. Різдво наближалось і кожен старався натягати колишній безжурний настрій. Він, цей настрій, поправді ніколи не був цілковито безжурний. Все були люди, що журились чимось і все були причини всякої журби. Та ось цього ранку якась особлива журба шукала собі жертви і ходила вже від вчасного ще темного ранку, не давала спуюкою матері, болясно стискала серце молодої дружини і тихцем турбувала дівчину-суджену.

Поважний Дядько Сем у пасти-зоряному мундурі, у високому циліндрі бистро вказує: Ю, енд Ю!!! І це одно пекуче слово завенить настільки в ушах, біжить за вами аж ген, ген, до кінця вулиці, аж до закрути. Дядькові сини, все такі лагідні очі, стали тепер строї, приказуючі. Вони слідкують за кожним сином, нареченим чи молодим мужем... А журба користує з цього. З приємністю сідає на чоло молоді дружини, морщить його, не дає спати, одбірає їду і охоту до всього. І так усюди. І так ранком, 18. грудня ця журба сміливо заходила до тих родин, на які строго тикнув своїм вказуючим пальцем Дядько Сем.

І ось мати виражає свого, може й самотнього сина, в далеку доргу, а журба біля неї. Молода дружина, з блідим личком, з опухлими від плачу очима, складає мужови потрібні річі у валізу, а журба як невідступна товаришка у всьому їй помагає. І дівчина-суджена крадькома ковтає пекучу сльозу і питає в душі: Чи верне він?

А журба зі у вічі регоче: Пожди, побачиш!

на весь світ. Шепчуть собі прощальні солодкі, а може й гіркі слова — хто його знає. А онде „чорні“, гурток один, другий, третій. На їх обличчях сум і неспокій. Але онде висока плечиста дівчина — яка дивна, сіра така, як нинішній день. Лице бліде аж біле, від його відбивають великим контрастом штучно червоні губи. Знать не виспана. Спід зімнятої хустки виглядає ясне нечесане волосся. Вона в штанах, у витертому ковті, завзято курить цигаретку і пускає густі клуби диму. Це фабрична робітниця, по нічній шифті прийшла попрощати свого товариша, а може любка. Він теж здоровий нівроку. Біля них нема ані родини ані приятелів. Вони — самі. Але не сумують.

Але хто це? Недавній дигрігент Українського Молодечого Хору в Дітройті? Він теж надобився Дядькові Семові. Біля його зажурена молоденька його дружина і решта родини. І він іде... Мимохіть згадується його коротка й успішна хорова праця в Дітройті. Десь ще рік тому, на Різдвяний Вечір, мав прекрасний концерт американських колядок, а між ними й українських, а тепер і він туди.

В тім озвася голосник. Усе раптом заніміло, а рівний голос заповів: за п'ять хвилин покинуватиму частину. Кожен новобранець, що належить до цієї частини, нехай негайно підходить ось тут до стола і голосить своє ім'я!

Не зволікайте! — Голосник замовк... Значить, ще тільки п'ять хвилин, а потім — розлука!

На як довго, чи верне, чи побачу його, ще... Боже мій!... Знова загуло від різних слів, безліч питань.

Ще тісніше стинулися руки і мимохіть згадалась пісня: „Коли розлучаються двоє...“ Де-то крадькома витрає пекучу сльозу. Сум повисає над ними.

горло щось кліщами стискає. Виходиш з дому, здається нічого; попрощається, побажаєш йому щасливої дорги, зробіть сумно — але коли бачиш цю масу народу, коли вкінці кінчається остання з п'яти останніх хвилин... О, Боже, як же тяжко робиться! Здається нема чим дихати, до горла тиснеться якась галушка, ви насилу ковтаєте її...

Аж ось знова заремів голосник: Хлопці з частини 25, підходіть... Та тут його слова заглушила хвиля гіркої плачу. Два маленькі хлопчики міжно вчепились свого батенька за шию і лебедять: бери, бери нас із собою. І ми теж хочемо до Дядька Сема! Їх мати мов скаменіла, не плаче. Вона поблідими устами щось говорить, та ніхто її не чує. Хлопчиків насилу відривають від батька і він штуркаючись об других зникає у товпі. Маленькі сини пригорнулися до зазімлілої матері — плачуть, плачуть...

Горе здавило усіх мов ланцюгами. Журба утіла ген, вона там... дома же. А тут голосіння, зойки здається мурі розривають!

Частина 31 — заповідає голосник.

Нараз зривається роздираючий голос старенької „чорної“ матері. Вона вчепилась руками за свого сина. Та він в останнє обняв свою бідну страдалницю і подався до стола, а вона упала на кам'яну долівку, кулаками біла об землю...

Підняли і вона дальше знеможеним голосом лебеділа уривані слова: пішов... нема... нема... Пі провожали приятелі на двір, домів.

За нею попала у спазми якась молода „чорна“. Вона не плакала, а кричала, під нею ноги вгинались, не могла перебороти розлуки ані фізично ані душевно.

А там теж одна, дві, три молоденькі... вагітні... Рука твоя мимохіть нишпорить за хусточкою і ти крадькома витраєш гарячу сльозу, яку витиснуло оце безмежне людське горе.

Аж ось частина 48! Нова хвиля тяжкого заворушення. Один, другий виривається з обіймів і летить на приказ голосника до цього страшного стола наче на гіллотину. Тикне своє ім'я і спішить до залізної брами, до возів... Оглянься ще, та бачить тільки хвилюючу товпу.

Даром пробка ЗІЛЛА МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на домагання шлуночка й випробували коштовні ліки й зела, а не найшли полєкші. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Милертона, котрий не запарюється ні варитися, а споживається в натуральній формі. Пожитті пробіж переконаєтеся, як skutочно діє на домаганнях таких, як квари шлуночка, гази, несправність, запір, брак апетиту, білий голови й інші домагання, котрі походять до злого травлення. Щоби переконатися, пишіть по пробку.

Спеціальна Оферта по знижених цінах.

[] \$1.00 за 1 коробку Милертона

[] \$1.50 за 2 коробки Милертона

[] \$2.00 за 3 коробки Милертона

Питайте за Зілла Милертона у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишіть до:

J. S. MILLER, Inc., Dept. U,

P. O. BOX 628, NEWARK 1, N. J.

Single package not sent C.O.D.

Small postage stamps acceptable.

Ці ціни важливі лише при замовленні просто з головного офісу.

Здрігнулась молоденька Яри-ночка... Прощає свого Степана... довго стоять в обіймах і тільки чутно здавлене ридання. Нема слів, ані звуку... Він випрямився, звернувся до решти родини... прощайте мамочко... я верну! І пішов.

А дружинонька наче підтята квітка схилилась батькови на груди. За сльозами нічого не видно. Залізної брама заперлась, голосник замовк. Не втихло ще приглушене ридання покинутих. Поїзд рушив, махають капелюхами, мають вохкі хустички...

Чутне залізне шипіння: нема... пішов — нема... пішов... А чим дальше котяться колеса

10% SAVED
NOW OR 100%
TAKEN BY THE
AXIS LATER!
BUY WAR BONDS



ЛІКУЄМО ХРОНІЧНІ НЕДУГИ ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК

НЕДУГИ ШЛУНКА, ШКІРИ Й НЕРВІВ, загальне ослаблення, біль хребта, пухлину зєлє, хронічні боляки, шлунокові заборуння, гемороїди („пайєси“), за- недужання нирок і сечевого піхура. ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК лікуємо. Розсідни крові, аналіза урини й інші екс запевняють правдиву діагнозу й належне лікування. Приступні ціни.

МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2.00

DR. L. ZINS

110 EAST 16th STREET, NEW YORK, N. Y.
Між 4-тою Евею й Ірлінг Плейс.
Щоденно від 9. г. рано до 8. г. веч. У неділі від 9. рано до 2. попол.

УМІРКОВАННЯ

Наші ціни є умірковані. Це треба конче зазначити, бо репутація, яку ми маємо щодо красишої услуги, могла би когось навести на думку, що за наші услуги ми ждаємо значно багато.

На ділі наші услуги є для всіх і тому наші ціни є для всіх приступні.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: BErgen 4-5989 BAYonne 3-0540

Навіть Найбільше Хорі не Повинні Тратити Надію. — Можна Відзискати Здоров'я Також без Ліків і Операцій



При допомозі чуткого інструменту Нюркалометру можна прослідити і бачити місця невластивого ділення нервової системи — тимсамим усталеється причину хоробі і домагання людського організму.

ЕТЕЛЬ ДОРФМАН, НЮАРК, Н. ДЖ.

Мене довго мучили ревматичні болі, завороти голови, жодуків домагання і ослаблення цілого організму.

Поради докторів і різні ліки не помагали. До д-ра Мілера я зголосилася, коли вже ледви на ногах могла держатися.

Під опікою д-ра Мілера і завдяки його природнім методам, я у зглядно недолгій часі позбулася своєї тяжкої хороби і тепер чуюся зовсім здорова.

У вітвірковим оголошені буде подане письмо Регнар Фредеріксен.

Є неможливим проголосити всі письма від моїх бувших пацієнтів, які висказують подяку за подану їм мою опіку і добрі результати в їхніх домаганнях. Подяки писані чоловіками і жінками, яким приходилося терпіти на різні хоробливі припадкі, як: домагання жовудка, ревматизму, астму, колєння в грудях і крижах, болі в руках і ногах, ослаблення, зору і слуху, завороти голови, неправильне тиснення крові, цукровицю, жовчепі каміння, домагання-нирок і міхура, а також у жінок всякі неприємності і жіночі недуги. Ті письма, на надання, будуть інтересованим показані в офісі в їх оригінальній, правно ствердженій формі.

Dr. JOSEPH MILLER, D.C.Ph.C.

790 BROAD STREET, Corner Market Street, NEWARK, N. J.

Години прийняття: Кожного дня від 9-ої рано до 7-ої ввечір.

В неділі і свята від 10. рано до 12. попол.

Телефон: Mitchell 2-0773.

ТАРЗАН, ч. 911. Смертельна пастка.



AGAIN TARZAN ORDERED INCENDIARY ARROWS BROUGHT INTO ACTION, SOON THE HEAD-QUARTERS BUILDING WAS IN FLAMES.



THEN A NAZI SOLDIER HURLED A FIREBRAND AT THE TANK. BY CHANCE IT SAILED THROUGH A PORTHOLE.



IT STRUCK THE ELEPHANTS AND THREW THEM INTO PANIC. THEY BEGAN TO RUN WILDLY.



OUT OF CONTROL THE TANK ROLLED SWIFTLY TOWARD THE BURNING BUILDING

SO IT SEEMED THAT TARZAN'S WAR MACHINE WHICH HAD BEEN A SAFE SHIELD, WOULD NOW BECOME A DEATH TRAP.

І знов Тарзан приказав приготувити горючі стріли. Незадовго будинок головної квартири був в огні.

Один нацистичний вояк ки- нув похідню на повз. Вона по- летіла припадково крізь отвір у середину.

Вона впала на слонів і зчи- нила поляку. Вони стали бігти наосліп.

Повз без керми погнав про- сто на горючий будинок. Здавалося, що воєнна машина Тарзана, що мала бути безпеч- ним щитом, стане смертельною пасткою.

ПРОДАЮ
ДОМИ, ФАРМИ, РЕСТОРАНИ, САЛУНИ, БУЧЕРНІ, ГРОСЕРНІ й різного рода бізнеси. Поважжю нотаріальні справи. Продаю різного рода аскурацію
PETER BARTKIW
Real Estate & Insurance Broker
Notary Public
309 E. 14. St., New York, N. Y.
Phone AL. 4-8254

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

\$150.00 ЦІЛИЙ ПОХОРОН
І вище
ОБСЛУГОВУЄМО В ПЕРТ АМБОЙ І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN FUNERAL HOME
433 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646



МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і чесна
383 Morris Avenue, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J.
Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
заряджує погребам по ціні так низькій як \$150.
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Rignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛІДЕЛЬФІО І ОКОЛИЦІ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA.
Tel. MARKET 1320.
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Занимаєсь похоронами в БРОКН, БРОКН, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL 707 Prospect Avenue, (cor. E. 155 St.) BROWN, N. Y.
Tel.: MErose 5-5577